

# ReLab - URW3 RESILIENZA SOCIALE E PROCESSI DI RIGENERAZIONE

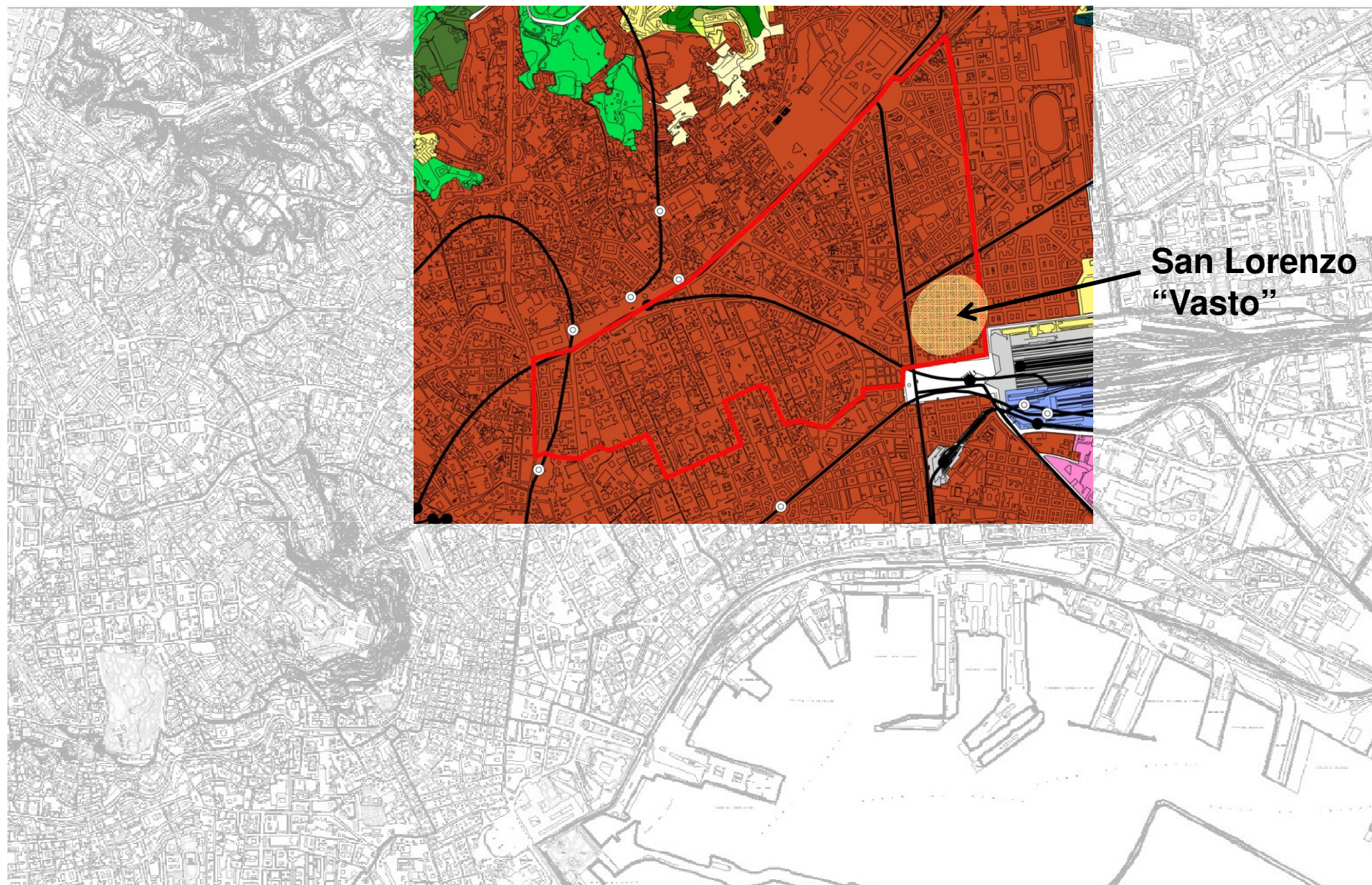


## LA VALUTAZIONE DELLA RESILIENZA DEL MERCATO ETNICO DI VIA BOLOGNA A NAPOLI

*Katia Fabbricatti*

*REsilienceLAB*

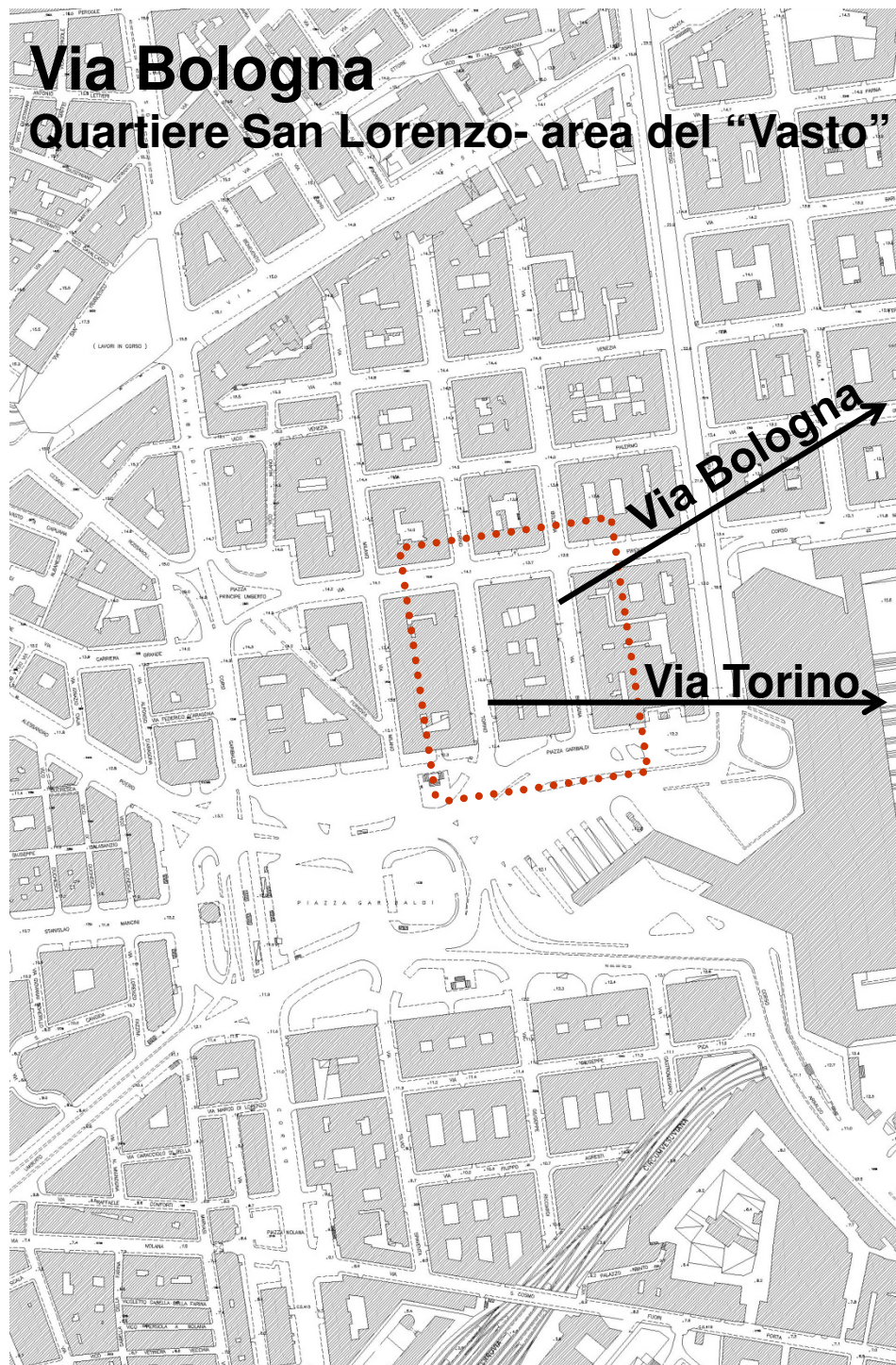
*Milano 05/06/2014*



**Quartiere San Lorenzo nel centro storico di Napoli**

# Via Bologna

## Quartiere San Lorenzo- area del "Vasto"



## ANALISI DEL SISTEMA PERTURBATORE: DINAMICHE DEL FENOMENO MIGRATORIO

*Popolazione immigrata residente nel quartiere San Lorenzo e in Via Bologna, per classe di età e per sesso. Fonte: ISTAT, 15° Censimento della popolazione e delle abitazioni, 2011.*

| Anno | Dati      |         | Quartiere San Lorenzo |                 | Via Bologna* |             |
|------|-----------|---------|-----------------------|-----------------|--------------|-------------|
|      |           |         | Italiani              | Stranieri       | Italiani     | Stranieri   |
| 2011 | Residenti |         | 43.699                | 4.382<br>(9,1%) | 102          | 84<br>(45%) |
|      | Età       | 0-14    | 6.718                 | 693             | 14           | 11          |
|      |           | 15-34   | 10.942                | 1.355           | 29           | 26          |
|      |           | 35-54   | 12.504                | 2.042           | 28           | 41          |
|      |           | >55     | 13.535                | 292             | 33           | 6           |
|      | Sesso     | Maschi  | 20.880                | 2.156<br>(9,3%) | 48           | 47<br>(49%) |
|      |           | Femmine | 22.819                | 2.226<br>(8,8%) | 54           | 37<br>(40%) |

*Andamento della popolazione residente nel quartiere San Lorenzo dal 2001 al 2011.*

*Fonte: ISTAT, 15° Censimento della popolazione e delle abitazioni, 2011.*

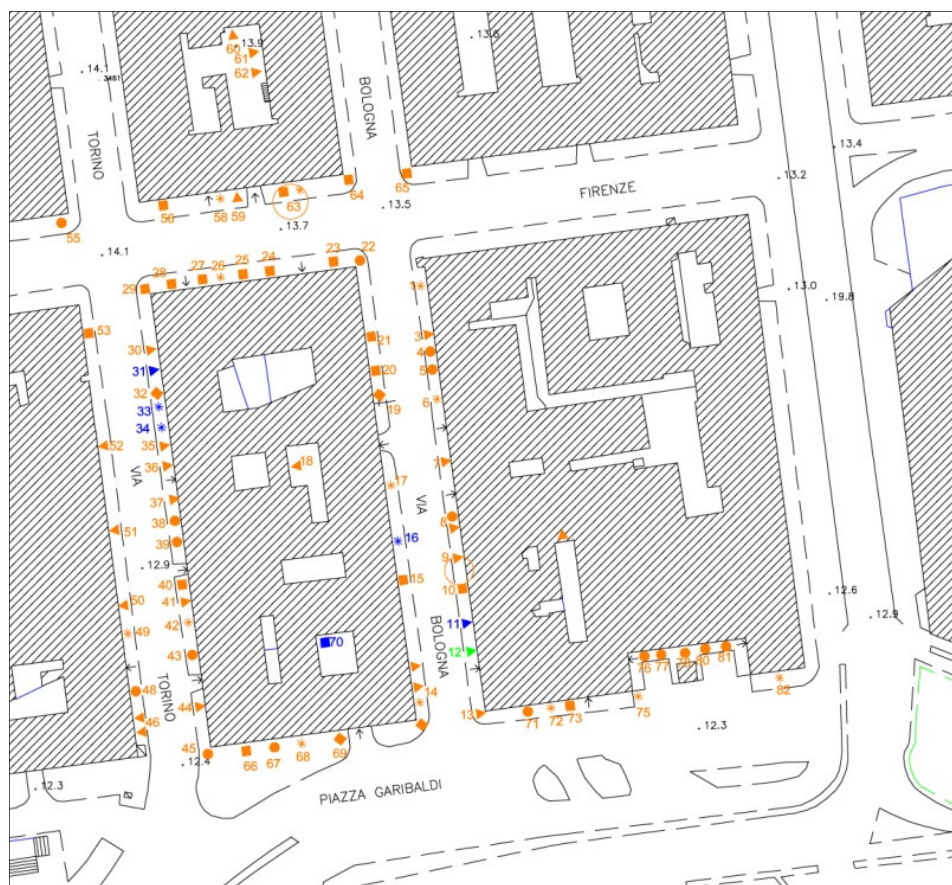
| Anno   | Dati      | Quartiere San Lorenzo |              |               |
|--------|-----------|-----------------------|--------------|---------------|
|        |           | Italiani              | Stranieri    | Totale        |
| 2001   | Residenti | 47.466                | 1.505 (3,0%) | <b>48.971</b> |
| 2008** | Residenti | 42.668                | 4.087 (8,7%) | <b>46.755</b> |
| 2011   | Residenti | 43.699                | 4.382 (9,1%) | <b>48.081</b> |

\* Elaborazione su dati relativi alle sezioni censuarie 5914181 e 5814191 del Comune di Napoli.

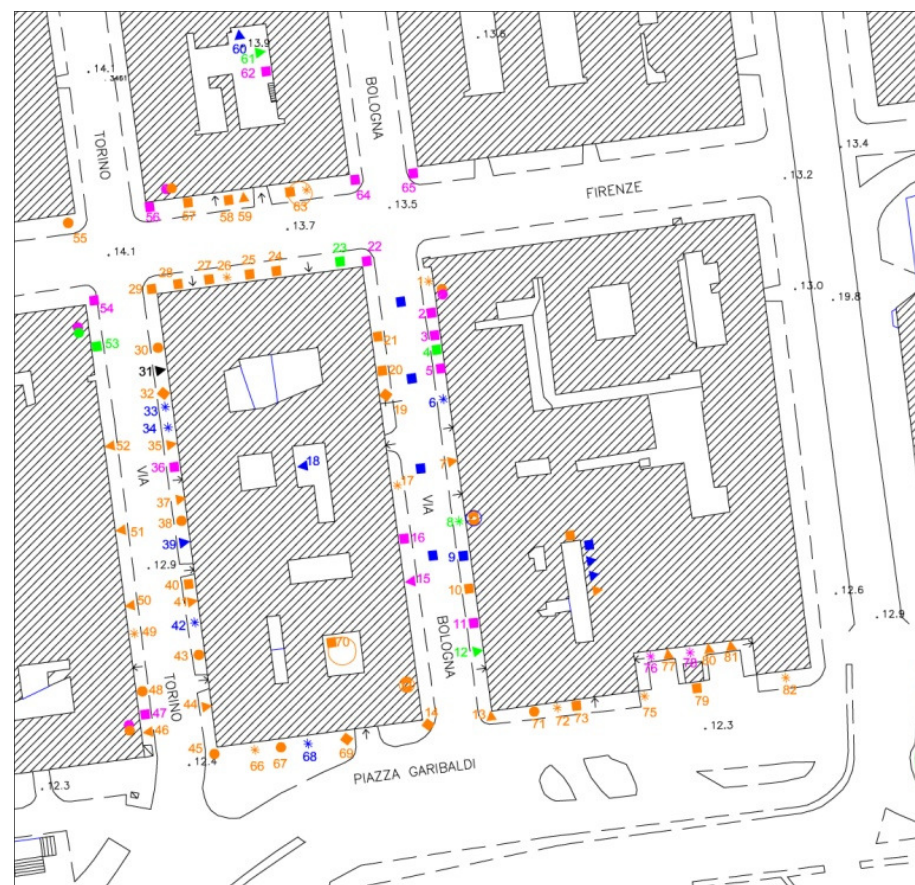
\*\* Elaborazione su dati forniti dal SIAD del Comune di Napoli.

## ANALISI DEL SISTEMA PERTURBATORE: DINAMICHE DEL FENOMENO MIGRATORIO

**Comparto edilizio di Via Bologna: analisi dei cambi di destinazione d'uso, anni '90 e 2013.**



- \* Ristorazione ed alimentari
  - Abbigliamento ed accessori
  - ◇ Attrezzature e servizi sociali
  - △ Altri servizi
  - Elettronica
- |                                                                                                        |                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ■ Italiani                                                                                             | ■ Nord Africa (Maghreb)<br>Regno del Marocco<br>Repubblica di Tunisia<br>Repubblica Popolare Democratica di Algeria |
| ■ Asia<br>Repubblica Popolare del Bangladesh<br>Repubblica Islamica del Pakistan<br>Repubblica Indiana | ■ Repubblica Popolare Cinese                                                                                        |



**Le attività storicamente presenti ai piani terra sono state via via sostituite. Attualmente circa il 70 % degli esercizi commerciali sono gestiti da immigrati, equamente distribuiti tra cinesi e nordafricani con la presenza di alcuni asiatici provenienti dal Pakistan, dal Bangladesh e dall'India.**

# ANALISI DELLO STATO DEL SISTEMA: CARATTERISTICHE DEL SISTEMA SOCIO-URBANO

| QUARTIERE SAN LORENZO DEL COMUNE DI NAPOLI - SISTEMA INSEDIATIVO |                                          |                                                                                      |                                                                                 | 1981                              | 2001    | 2011    | Variazione |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------|---------|------------|
| SISTEMA FISICO/<br>AMBIENTALE                                    | Intensità d'uso del suolo                | Densità di popolazione                                                               | Numero di abitanti per kmq                                                      | 46.452                            | 34.701  | 33.860  | ↓          |
|                                                                  | Patrimonio costruito                     | Destinazione d'uso dei P. T.                                                         | Tipologia d'uso                                                                 | Residenziale                      |         |         | ○          |
|                                                                  |                                          | Edifici ad uso abitativo per stato di conservazione                                  | Percentuale di edifici in ottimo o buono stato di conservazione                 | —                                 | 24%*    | —       | —          |
|                                                                  | Spazi aperti                             | Presenza di parchi, verde pubblico                                                   | Mq per abitante                                                                 | 0,5 mq/ab verde pubblico e parchi |         |         | —          |
|                                                                  | Infrastrutture della mobilità            | Presenza di stazioni di arrivo/partenza per tipologia e destinazione                 | Numero e tipo di stazioni per destinazione                                      | — ***                             |         |         | ↑          |
| SISTEMA SOCIALE                                                  | Andamento demografico                    | Popolazione residente                                                                | Numero di residenti                                                             | 65.963                            | 49.275  | 48.081  | ↓          |
|                                                                  |                                          |                                                                                      | Percentuale residenti stranieri sul totale                                      | —                                 | 3%**    | 9,1%**  | ↑          |
|                                                                  |                                          | Classe d'età                                                                         | Percentuale residenti < 29 anni                                                 | —                                 | 39%**   | 34%**   | ↓          |
|                                                                  |                                          |                                                                                      | Percentuale residenti tra 30 e 54 anni                                          | —                                 | 34%**   | 37%**   | ↑          |
|                                                                  |                                          |                                                                                      | Percentuale residenti > 55 anni                                                 | —                                 | 27%**   | 28%**   | ↑          |
|                                                                  |                                          | Genere della popolazione                                                             | Percentuale popolazione residente femminile                                     | —                                 | 52,7%** | 52%**   | ○          |
|                                                                  | Salute, sicurezza, comportamento sociale | Presenza di Unità Locali (ASL/Ospedali/Scuole/ Servizi sociali/Luoghi di culto/ecc.) | Numero di Unità Locali per l'Istruzione                                         | —                                 | 65*     | —       | —          |
|                                                                  |                                          |                                                                                      | Numero di Unità Locali per la Salute, Ospedali, ecc.                            | —                                 | 229*    | —       | —          |
|                                                                  |                                          |                                                                                      | Numero di Unità Locali per i servizi sociali                                    | —                                 | 374*    | —       | —          |
|                                                                  |                                          |                                                                                      | Numero di Unità Locali dedicate agli immigrati                                  | —                                 | 20***   | —       | —          |
| SISTEMA ECONOMICO                                                | Lavoro                                   | Forza lavoro                                                                         | Percentuale popolazione residente attiva                                        | 34%**                             | 33%**   | 34%**   | ○          |
|                                                                  |                                          |                                                                                      | Tasso di disoccupazione sul totale della popolazione attiva                     | 42,3%**                           | 36,2%** | 34,1%** | ↓          |
|                                                                  | Commercio                                | Imprese, Istituzioni pubbliche, Istituzioni non profit                               | Numero di Unità Locali delle Imprese e delle Istituzioni                        | —                                 | 4.058   | —       | ↑          |
|                                                                  | Beni immobili                            | Valore immobili                                                                      | Valore di mercato per abitazioni civili con destinazione residenziale (euro/mq) | 1.950-2.950 euro/mq****           |         |         | —          |

\* Il dato si riferisce al 2001, in quanto allo stato attuale il dato del 2011 non è definitivo. \*\* Elaborazione su dati ISTAT - 15° censimento popolazione e abitazioni. \*\*\* Il dato è supportato dall'osservazione diretta.

\*\*\*\* Dati dell'Agenzia delle Entrate, quotazione 2-2012.

# ANALISI DELLO STATO DEL SISTEMA: *CARATTERISTICHE DEL SISTEMA SOCIO-URBANO*

## Caratteri peculiari del luogo

Di Configurazione e Percezione dello spazio urbano



**IDENTITA' E  
RICONOSCIBILITA' DEL  
SISTEMA**

## Caratteri peculiari del rapporto luogo/ utenza

Di Relazione



**FUNZIONAMENTO  
(Organizzazione e uso dello  
spazio)**



**Intervista  
Semi-strutturata**

**Fototest**



|                               | CLASSI DI CARATTERI                                | CARATTERI                                                                                                      | DESCRIZIONE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Caratteri peculiari del luogo | di Configurazione e Percezione dello spazio urbano | Percettivo/ culturali<br>( <i>Elementi, materiali ed immateriali, di valore percettivo e culturale</i> )       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Strada affollata durante le ore diurne, con presenza di utenza multiculturale;</li> <li>• presenza dell'unico mercato "multietnico" autorizzato di Napoli;</li> <li>• presenza di emergenze di valore storico/culturale;</li> <li>• presenza di insegne di attività commerciali storiche (scuola guida, pasticceria, ecc.);</li> <li>• punto di fuga ricorrente lungo l'asse longitudinale;</li> <li>• assenza di fondali che concludono la prospettiva;</li> <li>• presenza di cortine edilizie di particolare pregio architettonico;</li> <li>• cortine edilizie policrome;</li> <li>• effetti cromatici dai colori vivaci lungo la fascia basamentale dell'invaso stradale;</li> <li>• presenza di insegne di nuove tipologie di attività, alcune in lingua straniera (kebab, <i>phone center</i>, africa market, ecc.);</li> <li>• presenza di bandiere multietniche sui balconi;</li> <li>• prevalenza di negozi con vetrine degradate e con assenza di insegne;</li> <li>• esposizione di capi di abbigliamento e prodotti etnici.</li> </ul> |
|                               |                                                    | Morfologico/ dimensionali<br>( <i>Morfologia e dimensioni del tessuto urbano e dell'invaso stradale</i> )      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Maglia viaria ad assi ortogonali;</li> <li>• tipologia edilizia a blocco con unità edilizie di base ottonecentesche e novecentesche (PRG);</li> <li>• larghezza media della strada di 7,5m con un rapporto L/ H = 0,375;</li> <li>• cortine edilizie continue, articolate per bucature ed elementi decorativi, per lo più intonacate (eccetto cornici, marcapiano, basamenti, in pietra), di altezza media costante di circa 20m;</li> <li>• un unico edificio fa eccezione nel rapporto tra pieni e vuoti in facciata per la presenza di terrazzi a livello con arretramento del filo del prospetto.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                               |                                                    | Materico/ costruttivi<br>( <i>Materiali e tecniche costruttive del tessuto urbano e dell'invaso stradale</i> ) | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pavimentazione stradale in blocchi regolari di basalto;</li> <li>• edifici in muratura di tufo e malta di calce, per lo più intonacati;</li> <li>• fascia basamentale per lo più in pietra, di diversa natura.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

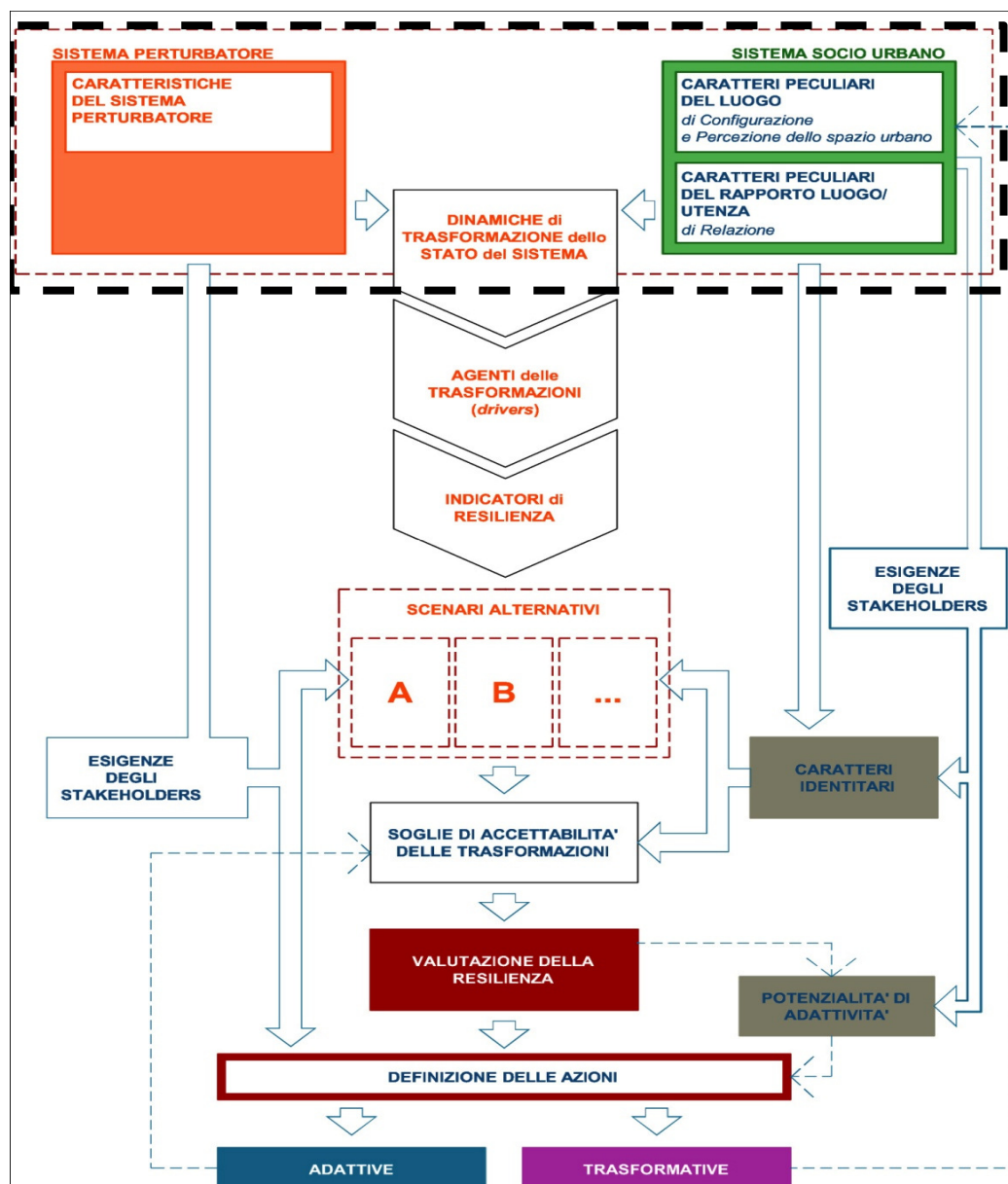


**Caratteri  
peculiari del  
rapporto  
luogo/  
utenza**

| CLASSI DI CARATTERI | CARATTERI                                                                                            | DESCRIZIONE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| di<br>Relazione     | del rapporto Utenza/ Luogo<br>( <i>Sicurezza e benessere dell'utenza</i> )                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Strada in direzione nord-sud (per cui gli edifici che vi prospettano hanno un'esposizione est-ovest);</li> <li>• morfologia edifici regolare a blocco, posizione a filo stradale;</li> <li>• ombreggiatura della strada affidata unicamente alla copertura di alcune "bancarelle" durante le ore diurne;</li> <li>• presenza di lampade su cavo tra i palazzi;</li> <li>• presenza di faretti a braccio per l'illuminazione delle insegne e delle botteghe;</li> <li>• accesso unico per viabilità a senso obbligato;</li> <li>• larghezza, altezza, raggio di volta e pendenza della strada consentono l'accesso, la sosta e l'affiancamento dei mezzi di soccorso agli edifici (dalle 8 alle 15 l'accessibilità è ridotta per la presenza del mercato);</li> <li>• strada poco sicura nelle ore notturne.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                              |
|                     | del rapporto Attività/ Luogo<br>( <i>Rapporto tra la forma e la funzione degli spazi</i> )           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Accorpamento e/o frazionamento di alcune unità ambientali per suddivisione e/o ampliamento della proprietà o dell'attività;</li> <li>• tipologia di attività commerciali mista;</li> <li>• sezione stradale carrabile di 4,50m, con circolazione dalle 15 alle 8;</li> <li>• presenza di un unico passo carrabile lungo la strada, per carico e scarico merci dell'hotel;</li> <li>• dalle 8 alle 15 strada a percorribilità esclusivamente pedonale, con circolazione affidata ai due marciapiedi laterali, di larghezza 1,5m, ed alla fila centrale del mercato di circa 2m. Dalle 15 in poi la percorribilità pedonale è affidata ai due marciapiedi;</li> <li>• l'accesso ai negozi avviene dalla strada e in alcuni casi dai cortili.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                     | del rapporto Attività/ Comunità<br>( <i>Uso degli spazi, tipologia di fruitori</i> )                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Strada ad uso carrabile (dalle 15 alle 8), pedonale, di mercato (dalle 8 alle 15), di incontro, di sosta;</li> <li>• piani terra degli edifici ad uso commerciale misto al dettaglio;</li> <li>• piani superiori degli edifici ad uso pressoché residenziale, con qualche unità immobiliare adibita ad ufficio;</li> <li>• cortili adibiti ad uso commerciale e di accesso residenziale. In un caso la tipologia è carrabile con uso di carico e scarico merci;</li> <li>• strada ad utenza mista: residenziale (italiana e straniera); imprenditoriale delle attività commerciali ai p.t. (italiana e straniera); imprenditoriale di attività di servizi ai piani superiori (italiana); imprenditoriale delle attività mercatali (stranieri 70%); fruitori del mercato (italiani e stranieri); utenza di passaggio (per lo più stranieri);</li> <li>• provenienza degli stranieri per lo più nordafricana e cinese;</li> <li>• classe di età della popolazione straniera compresa tra i 18 e 49 anni, leggermente maggiore per la popolazione italiana.</li> </ul> |
|                     | del rapporto tra Luoghi<br>( <i>Relazioni fisiche e funzionali tra i luoghi alle diverse scale</i> ) | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Unico mercato multietnico autorizzato della città;</li> <li>• uno dei pochi mercati autorizzati del centro storico;</li> <li>• mercato poco specializzato nella vendita di prodotti etnici, per cui subisce la concorrenza di mercati di maggiori dimensioni presenti nell'area della stazione centrale;</li> <li>• presenza della CGIL nella strada parallela, che richiama utenza multietnica;</li> <li>• centro di aggregazione tra comunità straniere;</li> <li>• presenza di infrastrutture di trasporto che la rendono facilmente accessibile da e verso il resto della città e dei paesi della provincia: distanza dalle stazioni ferroviarie di circa 200m, 150m da quelle su gomma; presenza di parcheggi pubblici nelle immediate vicinanze dell'area.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                         |



# DINAMICHE DI TRASFORMAZIONE DELLO STATO DEL SISTEMA SOCIO-URBANO



Il confronto dinamico, effettuato con scansioni temporali rappresentative del fenomeno che si sta analizzando, tra i dati provenienti dall'analisi del Sistema Perturbatore con quelli relativi al Sistema Perturbato, permette di rappresentare **l'evoluzione delle trasformazioni avvenute nel territorio di riferimento e di formulare ipotesi circa gli agenti (*drivers*)** che hanno prodotto la progressiva alterazione delle sue componenti fisiche e relazionali.

- Analisi sul campo
- Questionari
- Confronto di dati statistici



# DINAMICHE DI TRASFORMAZIONE DELLO STATO DEL SISTEMA SOCIO-URBANO

| TIPOLOGIA DI SPAZIO         | CARATTERI                                      | CLASSI                          | DESCRIZIONE                                                                                                                                                                                                                                        | EFFETTI SUL SISTEMA INSEDIATIVO  |
|-----------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| Pubblico<br>(spazi esterni) | Caratteri peculiari del luogo                  | Percettivo/ culturali           | Modifica della percezione di ordine/ disordine dovuta ai nuovi flussi del mercato.                                                                                                                                                                 | Sistema Sociale                  |
|                             |                                                |                                 | Modifica della percezione di monocromo/ policromo data dalla ricchezza dei colori dei prodotti esposti.                                                                                                                                            | Sistema Sociale                  |
|                             |                                                |                                 | Introduzione di nuovi riferimenti culturali quali nuove insegne, nuovi simboli, nuovi prodotti, nuove tradizioni.                                                                                                                                  | Sistema fisico e sociale         |
|                             |                                                |                                 | Introduzione di nuove attrezzature (bancarelle, ombrelloni, ecc.).                                                                                                                                                                                 | Sistema fisico                   |
|                             |                                                | Morfologico/ dimensionali       | Modifica della percezione dello spazio dovuta alla trasformazione dei rapporti dimensionali dell'invaso stradale.                                                                                                                                  | Sistema fisico                   |
|                             |                                                | Materico/ costruttivi           | Nessuna modifica riguarda gli elementi costruttivi.                                                                                                                                                                                                | -                                |
|                             | Caratteri peculiari del rapporto luogo/ utenza | del rapporto Utenza/ Luogo      | Modifica dell'ombreggiatura della strada.                                                                                                                                                                                                          | Sistema fisico                   |
|                             |                                                |                                 | Modifica della percezione del rapporto tra la larghezza della strada e l'altezza degli edifici.                                                                                                                                                    | Sistema fisico                   |
|                             |                                                | del rapporto Attività/ Luogo    | Modifica dell'organizzazione funzionale tra le attività, con un sistema di relazione precedentemente frontale ed adiacente, successivamente interrotto per la presenza delle bancarelle.                                                           | Sistema socio-economico          |
|                             |                                                | del rapporto Attività/ Comunità | Modifica della funzione originaria della strada.                                                                                                                                                                                                   | Sistema Economico                |
|                             |                                                |                                 | Modifica dell'utenza del quartiere (acquirenti, residenti, venditori) con lo spostamento di interesse dall'area del mercato verso altre zone, ed allo stesso tempo con un richiamo di nuova tipologia di utenza per un rinnovato interesse.        | Sistema socio-economico          |
|                             |                                                | del rapporto tra Luoghi         | Modifica dell'accessibilità e della percorribilità della strada per la riduzione della sezione stradale nelle ore di funzionamento del mercato, spesso anche i marciapiedi sono utilizzati per la vendita e ciò riduce la percorribilità pedonale. | Sistema fisico e sociale         |
|                             |                                                |                                 | Modifica dei flussi di traffico pedonale e carrabile.                                                                                                                                                                                              | Sistema fisico e socio-economico |



# DINAMICHE DI TRASFORMAZIONE DELLO STATO DEL SISTEMA SOCIO-URBANO

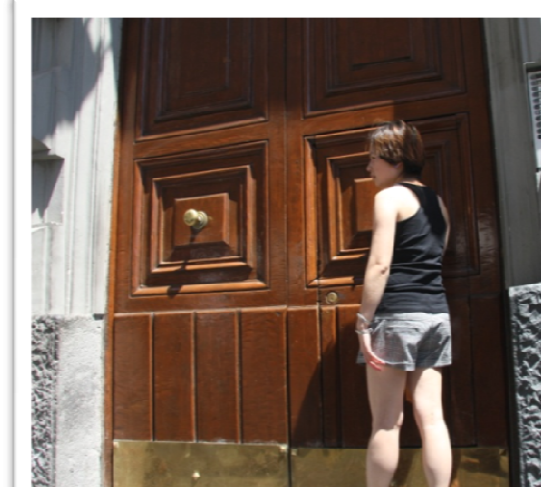
| TIPOLOGIA DI SPAZIO                                                                          | CARATTERI                                            | CLASSI                             | DESCRIZIONE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | EFFETTI SUL SISTEMA INSEDIATIVO |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| <b>Pubblico/<br/>Privato</b><br>(spazio di intermediazione tra lo spazio interno ed esterno) | <b>Caratteri peculiari del luogo</b>                 | Percettivo/<br>culturali           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Progressiva sostituzione di attività legate alla tradizione locale con attività straniere o condotte da stranieri;</li> <li>modifica della tipologia di prodotti in vendita anche da parte di commercianti napoletani, adeguatisi alla nuova utenza multiculturale.</li> </ul>                                                                     | Sistema socio-economico         |
|                                                                                              |                                                      | Morfologico/<br>dimensionali       | Modifica dei rapporti spaziali a causa di frazionamenti e/o accorpamenti delle U.A.                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Sistema fisico                  |
|                                                                                              |                                                      | Materico/<br>costruttivi           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Modifica del colore della tinteggiatura della fascia protettiva nella fascia basamentale, inserimento di tende e pensiline di protezione;</li> <li>inserimento di lastre protettive di pasta marmorea e piastrelle di ceramica alla base della facciata;</li> <li>sostituzione di infissi;</li> <li>eliminazione di vetrine esterne.</li> </ul>    | Sistema fisico                  |
|                                                                                              | <b>Caratteri peculiari del rapporto luogo/utenza</b> | del rapporto Utenza/<br>Luogo      | Assenza di modifiche significative nell'illuminazione naturale, per quanto riguarda quella artificiale si rileva lo spostamento di faretti e l'apposizione di nuove insegne.                                                                                                                                                                                                              | Sistema fisico e Sociale        |
|                                                                                              |                                                      | del rapporto Attività/<br>Luogo    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Modifica delle relazioni tra le attività, con l'introduzione di prodotti all'ingrosso, di merce globalizzata, ecc.;</li> <li>modifica delle categorie commerciali ai piani terra degli edifici prospettanti sulla strada e dei cortili.</li> </ul>                                                                                                 | Sistema Economico               |
|                                                                                              |                                                      | del rapporto Attività/<br>Comunità | <ul style="list-style-type: none"> <li>Modifica dell'utenza delle attività commerciali con conseguenze sui flussi a scala di quartiere;</li> <li>modifica dell'utenza residente nell'area, con conseguenze sulle aree limitrofe;</li> <li>progressiva dismissione della funzione religiosa della chiesa che è passata da un'apertura quotidiana alla sola apertura domenicale.</li> </ul> | Sistema socio-economico         |
|                                                                                              |                                                      | del rapporto tra Luoghi            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Limitazione degli accessi carrabili ai p.t. durante le ore di attività del mercato;</li> <li>modifica dei flussi d'utenza dovuti alle nuove fasce orarie.</li> </ul>                                                                                                                                                                               | Sistema socio-economico         |



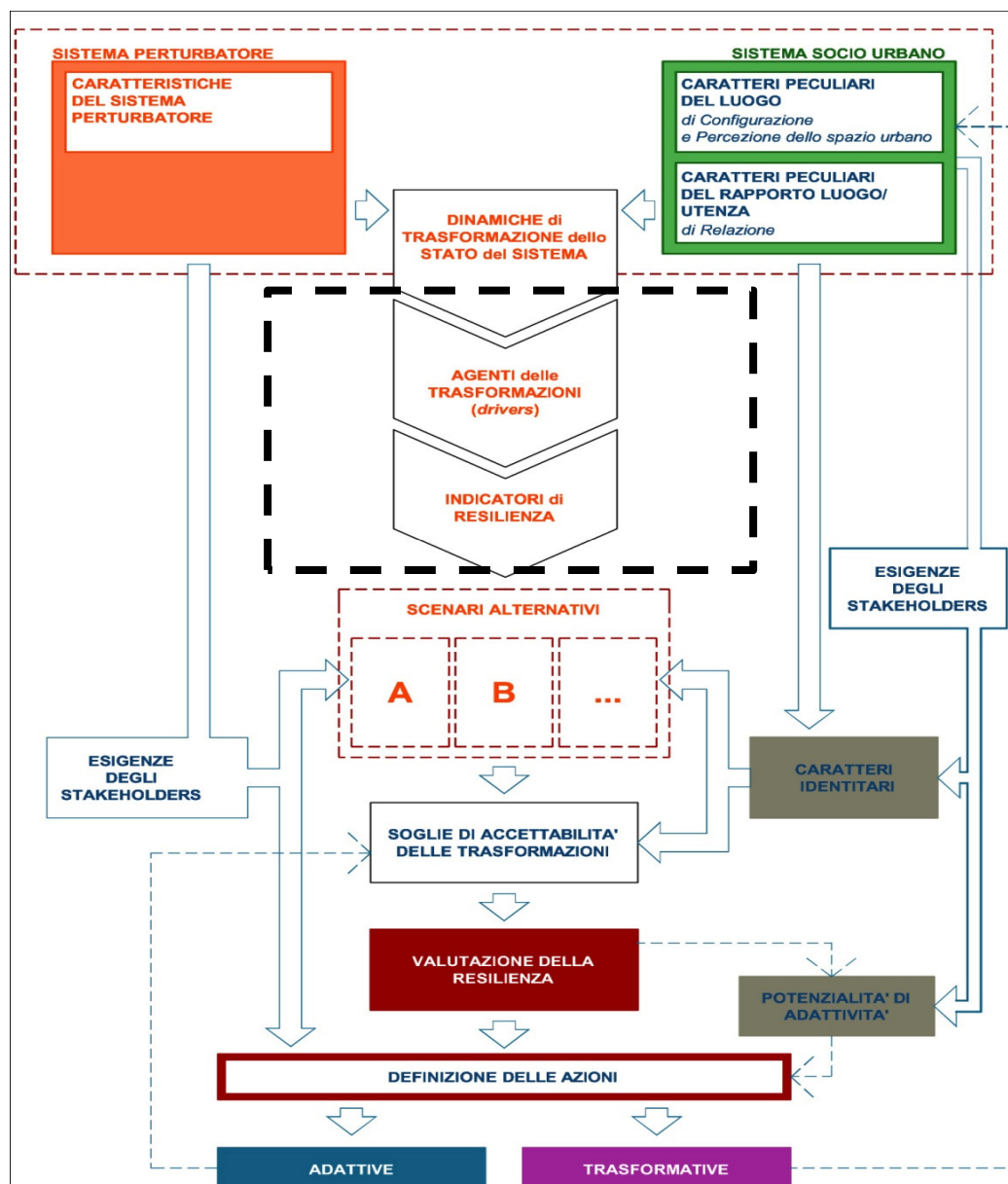
# DINAMICHE DI TRASFORMAZIONE DELLO STATO DEL SISTEMA SOCIO-URBANO

## Modificazioni delle caratteristiche del sistema socio-urbano in relazione alle tipologie di spazio

| TIPOLOGIA DI SPAZIO                                                       | CARATTERI                                             | CLASSI                          | DESCRIZIONE                                                                                                        | EFFETTI SUL SISTEMA INSEDIATIVO |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| <b>Privato</b><br>(spazi interni a destinazione residenziale o terziaria) | <b>Caratteri peculiari del luogo</b>                  | Percettivo/<br>culturali        | Balconi utilizzati anche per sistemare vestiti e scarpe (elemento che denota il sovraffollamento delle abitazioni) | Sistema fisico e sociale        |
|                                                                           |                                                       | Morfologico/<br>dimensionali    | Modifica dei rapporti spaziali a causa di frazionamenti e/ o accorpamenti delle Unità Ambientali                   | Sistema fisico                  |
|                                                                           |                                                       | Materico/<br>costruttivi        | Modifica del colore della tinteggiatura di ambienti interni e dell'arredamento interno                             | Sistema fisico                  |
|                                                                           | <b>Caratteri peculiari del rapporto luogo/ utenza</b> | del rapporto Utenza/ Luogo      | Assenza di dati                                                                                                    | -                               |
|                                                                           |                                                       | del rapporto Attività/ Luogo    | Assenza di dati                                                                                                    | -                               |
|                                                                           |                                                       | del rapporto Attività/ Comunità | Parziale sostituzione della popolazione residente                                                                  | Sistema sociale                 |
|                                                                           |                                                       |                                 | Spostamento dei residenti napoletani in altre zone della città                                                     | Sistema sociale                 |
|                                                                           |                                                       | del rapporto tra Luoghi         | Modifica dei flussi d'utenza del quartiere                                                                         | Sistema socio-economico         |



# AGENTI DELLE TRASFORMAZIONI E INDICATORI DI RESILIENZA



L'iter di definizione dei *drivers* è strettamente dipendente dalla scala focale dell'analisi e dai quesiti che ci si pone.

L'efficacia del processo di individuazione dei *drivers* è condizionata dalla comprensione dei legami tra i diversi fenomeni in atto e dalla capacità di valutare il loro processo evolutivo.

# AGENTI DELLE TRASFORMAZIONI E INDICATORI DI RESILIENZA

| TIPOLOGIA DI SPAZIO                                                                      | PRESSIONI ( <i>drivers</i> )                                                                                                  | VARIABILI DI CONTROLLO                      |                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                          |                                                                                                                               | Effetti sul sistema insediativo             | Indicatori di resilienza                                                                                                                                                                         |
| <b>Privato</b><br>(spazi interni a destinazione residenziale o terziaria)                | Aumento della richiesta di alloggi da parte di cittadini extracomunitari                                                      | → <i>socio-economico</i>                    | Percentuale residenti e domiciliati stranieri.<br>Percentuale di residenti per provenienza etnica.<br>Indice di affollamento residenziale.                                                       |
|                                                                                          | Aumento della domanda di esercizi commerciali da parte di cittadini extracomunitari<br>( <i>aumento costo degli affitti</i> ) | → <i>fisico</i><br>→ <i>socio-economico</i> | Accorpamento/ frazionamento degli elementi spaziali (unità immobiliari)<br>Differenza tra il tasso di incremento del costo degli affitti della zona in esame e quello medio delle aree comunali. |
|                                                                                          | Istituzione del mercato multietnico<br>( <i>aumento numero di attività estranee al contesto locale</i> )                      | → <i>fisico e socio-economico</i>           | Percentuale di attività commerciali estranee al contesto locale sul totale.                                                                                                                      |
|                                                                                          | Istituzione del mercato multietnico<br>( <i>aumento numero di attività condotte da stranieri</i> )                            | → <i>socio-economico</i>                    | Percentuale di attività condotte da stranieri sul totale.                                                                                                                                        |
| <b>Pubblico/ Privato</b><br>(spazio di intermediazione tra lo spazio interno ed esterno) | Aumento della domanda di esercizi commerciali da parte di stranieri<br>( <i>aumento costo degli affitti</i> )                 | → <i>socio-economico</i>                    | Differenza tra il tasso di incremento del costo degli affitti della zona in esame con quello medio del comune.                                                                                   |
|                                                                                          | Istituzione del mercato etnico<br>( <i>aumento venditori ed utenti stranieri</i> )                                            | → <i>fisico e socio-economico</i>           | Percentuale di venditori "mercatali" stranieri sul totale.                                                                                                                                       |
|                                                                                          | Istituzione del mercato etnico<br>( <i>aumento numero di attività condotte da stranieri</i> )                                 | → <i>socio-economico</i>                    | Percentuale di attività condotte da stranieri sul totale.                                                                                                                                        |
| <b>Pubblico</b><br>(spazi esterni)                                                       | Divieto di vendita ambulante negli spazi non regolamentari<br>( <i>aumento richiesta di spazi per attività mercatali</i> )    | → <i>socio-economico</i>                    | Rapporto tra la domanda di stalli e l'offerta.                                                                                                                                                   |

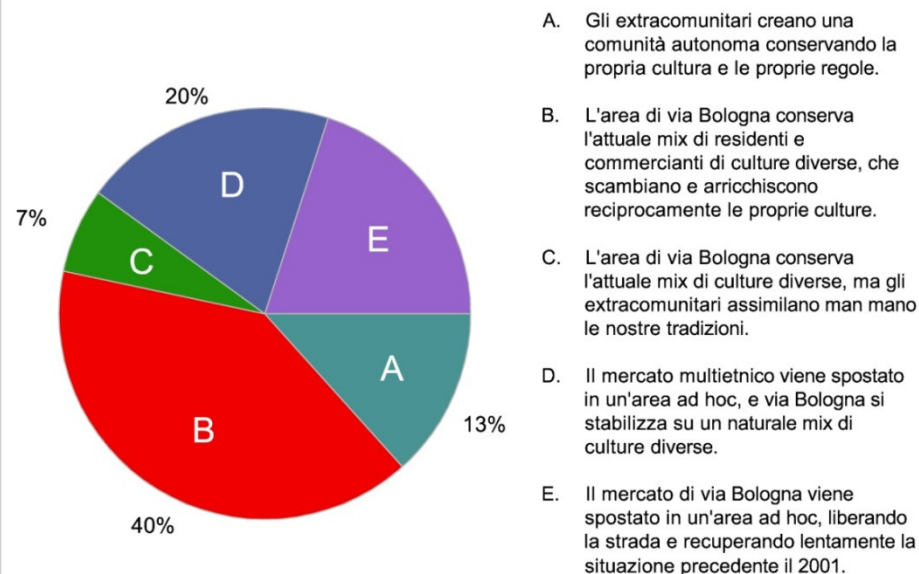
# VALUTAZIONE TRA SCENARI ALTERNATIVI: *DEFINIZIONE DEL TREND DI SVILUPPO*

## QUESTIONARI A TESTIMONI PRIVILEGIATI

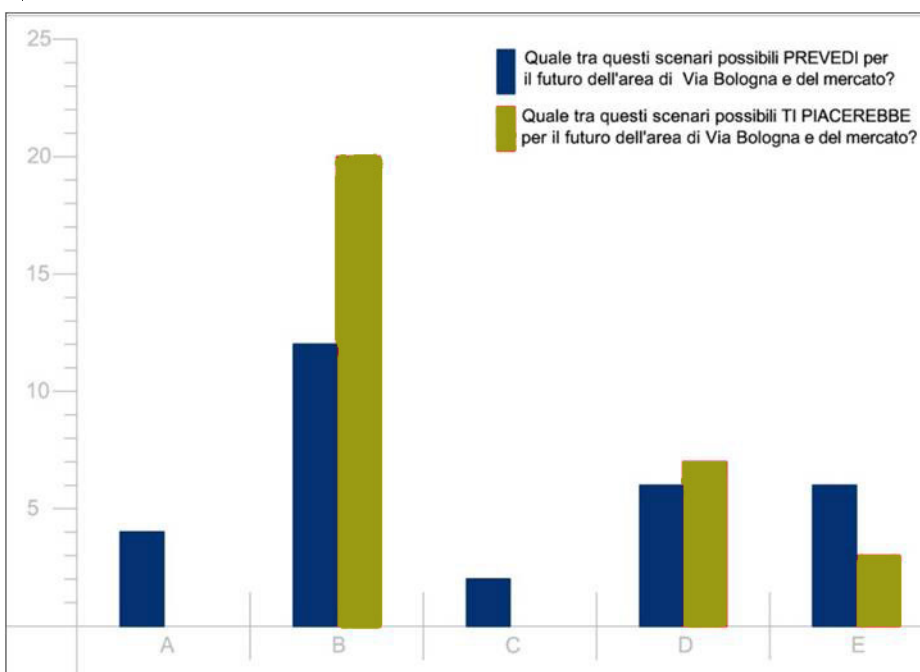
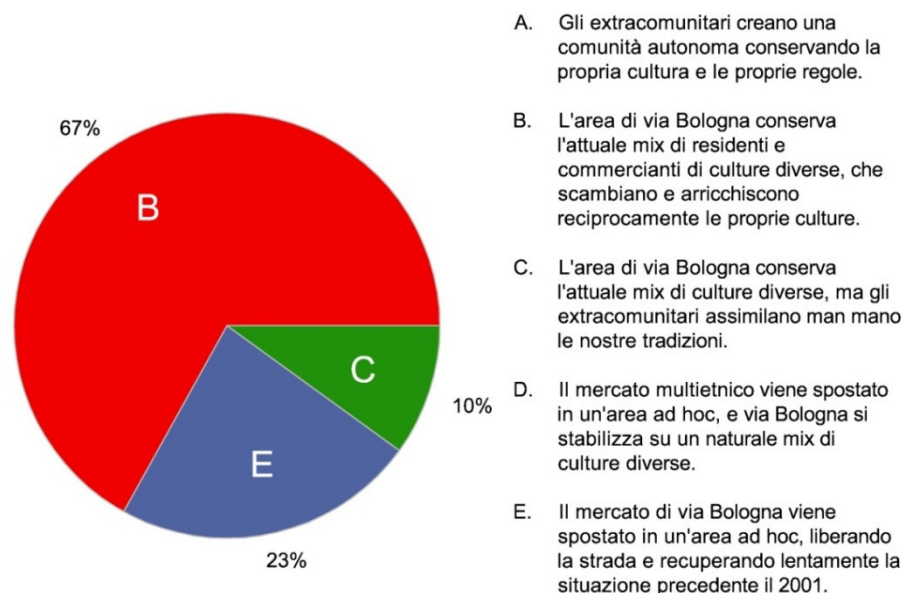


La costruzione del campione è stata guidata dalla necessità di assicurare la rappresentatività sociale dei gruppi di soggetti interessati (stakeholders). Il campionamento, di tipo stratificato, ha considerato i seguenti fattori: **diversa provenienza etnica** (italiana e straniera); **diversa fascia d'età**, **genere ed estrazione sociale**; **appartenenza ad associazioni per gli immigrati o a cooperative sociali**; **rappresentatività nel campo della ricerca scientifica sul fenomeno migratorio**; **appartenenza ad un organo di controllo e di governo del territorio**.

Quale tra questi scenari possibili PREVEDI per il futuro dell'area di Via Bologna e del mercato?

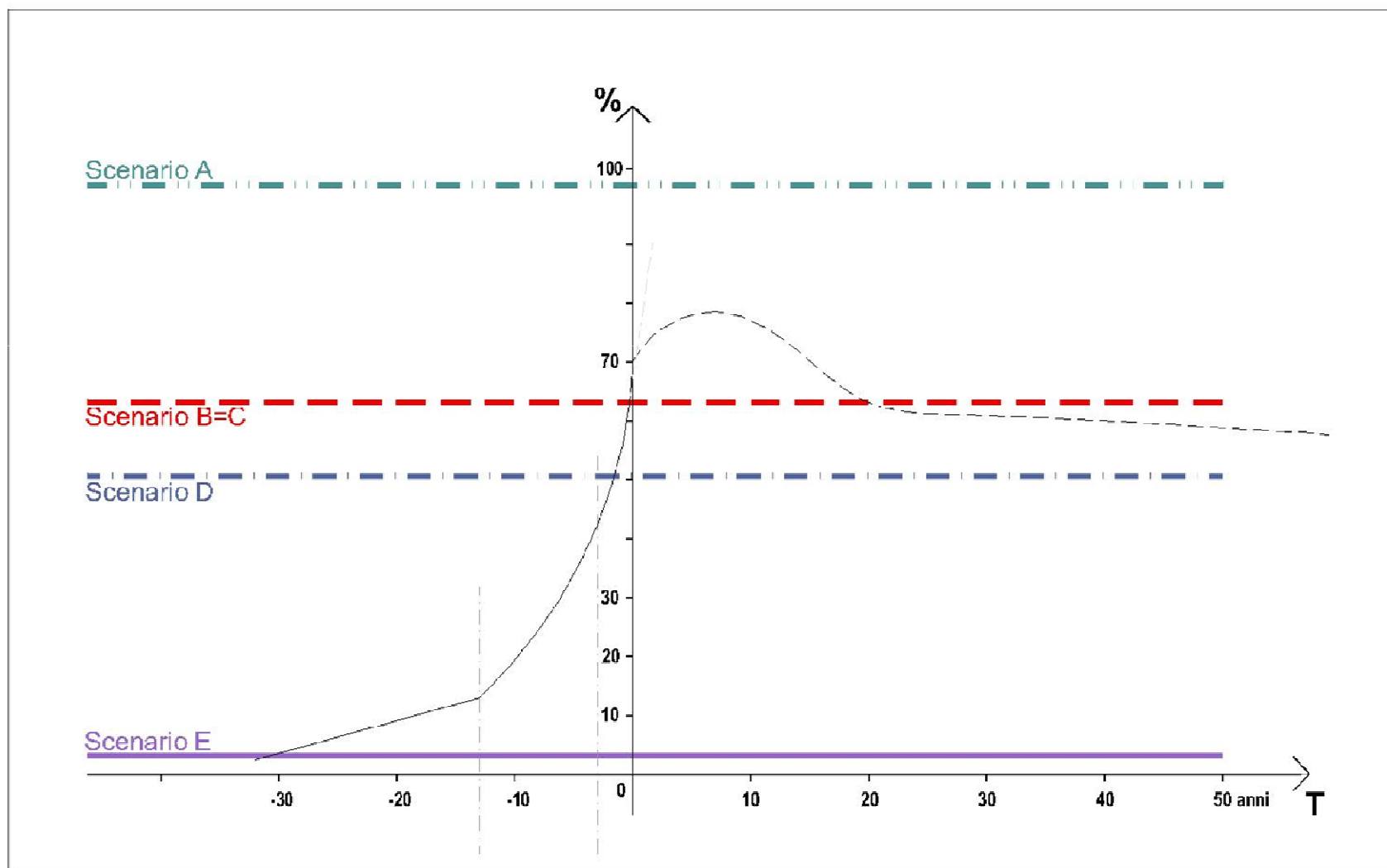


Quale tra questi scenari possibili TI PIACEREBBE per il futuro dell'area di Via Bologna e del mercato?

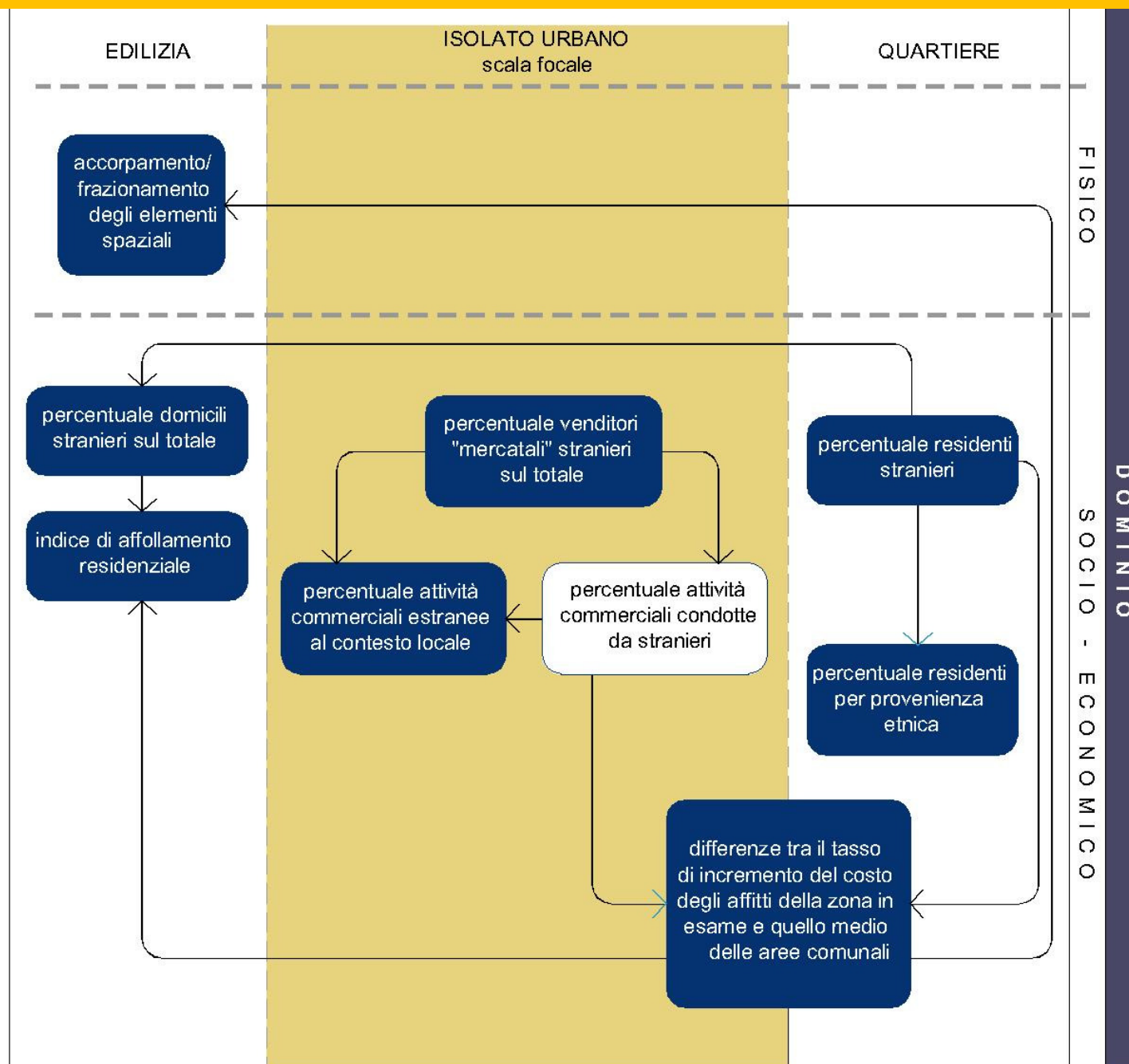


## SOGLIE DI ACCETTABILITA' DELLE TRASFORMAZIONI

*Rappresentazione dell'andamento nel tempo dell'Indicatore di resilienza "PERCENTUALE DI ATTIVITÀ CONDOTTE DA STRANIERI SUL TOTALE", in relazione agli scenari ipotizzati.*



# DIAGRAMMA DELLE RELAZIONI MULTISCALARI TRA GLI INDICATORI DI RESILIENZA



La metodologia sviluppata:

- consente di avere un **sistema di variabili** che controllano i fenomeni in atto;
- focalizza l'attenzione sulla **questione dell'identità, puntando sul senso di appartenenza e di consapevolezza**, variabili che agiscono direttamente sulle soglie;
- dà valore ai **metodi di osservazione partecipata**, suggerendo **azioni dal basso**, ma guidate da una governance (adattiva) che deve accettare la parzialità, nel concorso di molteplici saperi e poteri, interessi e competenze, e **la scarsa evidenza degli esiti**;
- rappresenta un **supporto nella costruzione di visioni strategiche** per le comunità locali;
- richiama l'attenzione sull'**importanza che in questa epoca di cambiamenti repentini assumono i metodi analitici che contemplano la complessità e l'incertezza previsionale**.

## ESITI DELLA SPERIMENTAZIONE E QUESTIONI APERTE

- **Il territorio napoletano** possiede una **forte “resistenza” alle perturbazioni**, per i suoi forti valori storici, culturali, simbolici, ideologici, ed **una resilienza** dipendente dalle relazioni che si instaurano tra le componenti di natura sociale, economica e fisico/ambientale;
- **gli stranieri**, attraverso le loro esperienze, **tendono a creare nuove connessioni tra spazi pubblici e privati**, ridefiniscono i confini della città, attribuiscono simboli inconsueti ai luoghi, se ne appropriano, li rinominano e li fissano nella memoria collettiva, **suggerendo bisogni che**, se orientati correttamente, **potrebbero condurre a processi virtuosi di crescita**;
- **il coinvolgimento degli immigrati** ha ribadito il loro **ruolo di attori dello scenario urbano**, non solo di destinatari di soluzioni preconfezionate che non prevedono autonomia di scelta, investimento e responsabilizzazione;
- **esperienze europee** indicano che l’**“autorganizzazione dal basso”** sia la fondamentale novità introdotta, in materia di integrazione socio-culturale, dalla prospettiva che guarda alla città quale **sistema adattivo complesso**;
- il difficile cammino verso l'integrazione richiede un **rinnovamento del concetto di “identità collettiva”** e, conseguentemente, un ripensamento del concetto di “dominio di stabilità” per i sistemi socio-urbani.

**EDILIZIA** KATIA FABBRICATTI

# LE SFIDE DELLA CITTÀ INTERCULTURALE

La teoria della resilienza  
per il governo dei cambiamenti



FRANCOANGELI

## ***Rapporto Smart City e Resilienza Urbana***

## **SEM – SMART ENERGY MANAGEMENT**

per il governo energetico del territorio  
PON 2007-2013 Smart Cities and Communities



investiamo nel vostro futuro

***I paesi dell'entroterra,  
serbatoi di resilienza?***

## **Progetto e.COLONIA**

Riabitare i paesi abbandonati dell'entroterra  
italiano



# GRAZIE

Katia Fabbricatti

*Dipartimento di Architettura, Università degli Studi di Napoli “Federico II”*

***katiafabbricatti@alice.it***